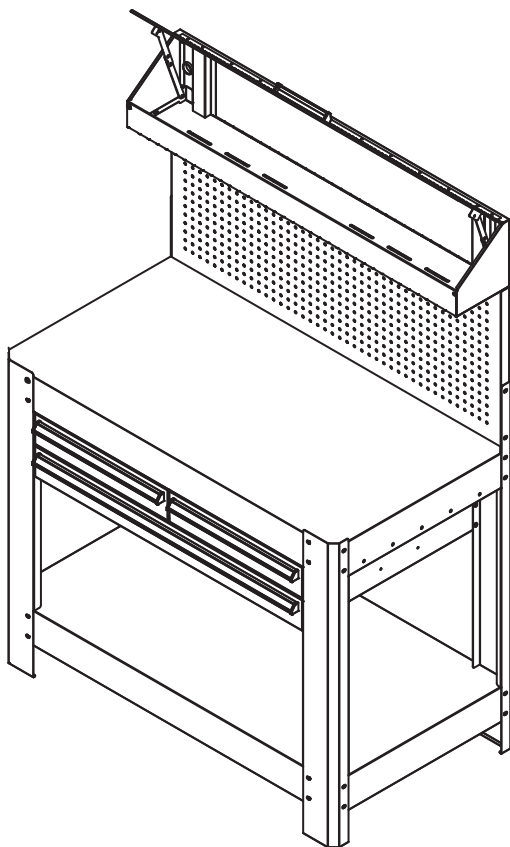




TM / MC / MR

ITM. / ART. / 商品番号 2323010
MODEL / MODÈLE / MODELO / 型式番号
TSA4524

HEAVY-DUTY MULTIPURPOSE WORKBENCH
ÉTABLI POLYVALENT RÉSISTANT
BANCO DE TRABAJO MULTIUSOS PARA TRABAJOS PESADOS
ヘビーデューティワークベンチ



IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY
IMPORTANT, À CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE RÉFÉRENCE : À LIRE SOIGNEUSEMENT
IMPORTANTE: CONSERVE PARA FUTURA REFERENCIA. LEA CUIDADOSAMENTE
重要、今後の参考のために保管しておいてください：よくお読みください

Important

When you open the cartons, carefully check the contents and make sure there is no damage. If you have any problems or you find any parts damaged or missing, please contact us first.

Do not return the products to the store before contacting us. Do not dispose of your cartons until you are completely satisfied with your products.

To reduce the risk of injury, the user should read and understand this owner's manual before assembling and using these products for the first time.

 This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

Fill in the following information and retain this manual for future reference:

Model No. _____

Date of Purchase _____

Place of Purchase _____

Receipt No. _____

Safety Guidelines

 **WARNING** Use two or more people to move, assemble, and install the products to avoid any injury.



 **WARNING** DO NOT leave children unattended near the products.

 **WARNING** DO NOT stand on the products or lean on the drawers or worktop.

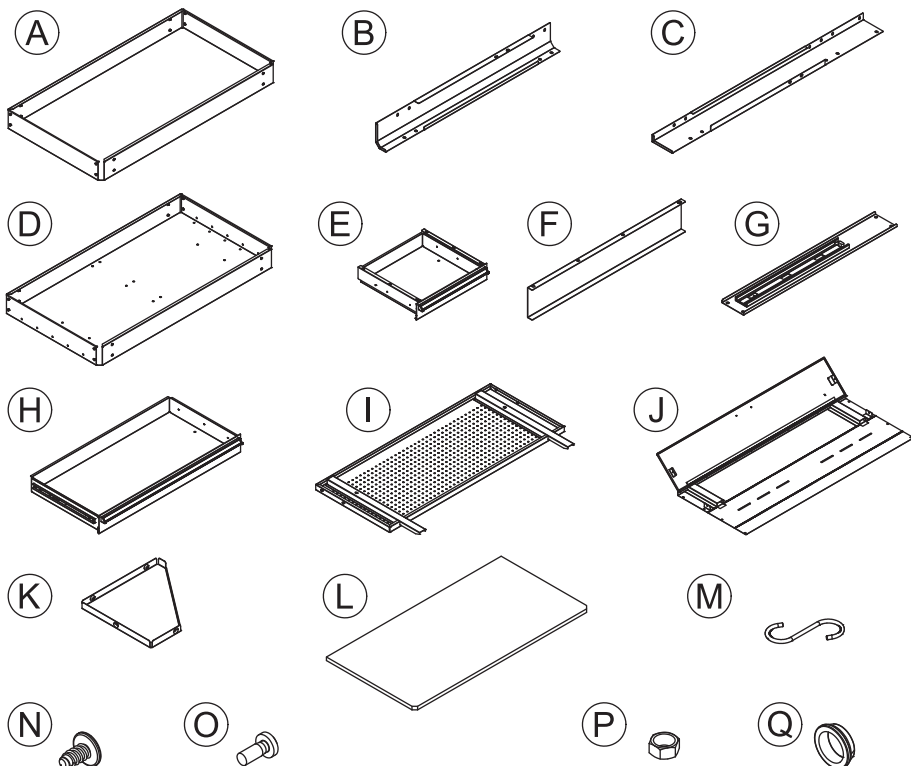
 **WARNING** WEAR SAFETY GLASSES when removing or repositioning the slides. The tools could slip, which may cause personal injury.

 **WARNING** DO NOT alter the products in any manner. For example, do not weld external lock bars or attach unapproved electrical equipment. This may cause product damage, personal injury, or death.

 **WARNING** DO NOT OVERLOAD PRODUCTS! The components of the products are designed to carry the following maximum weight capacities:

Drawer Weight Capacity	Wood Top Weight Capacity	Bottom Shelf Weight Capacity	Lamp Cover Weight Capacity	Overall Weight Capacity
30 kg / 66.1 lb	70 kg / 154.3 lb	70 kg / 154.3 lb	10 kg / 22.0 lb	240 kg / 529.1 lb

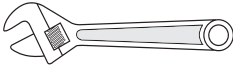
PARTS LIST



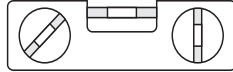
Item	Description	Qty
A	Bottom tray	1
B	Front pillar	2
C	Back pillar	2
D	Top tray	1
E	Small drawer	2
F	Supportive plate	2
G	Slide board for drawer	2
H	Big drawer	1
I	Grid board	1

Item	Description	Qty
J	Lamp cover	1
K	Side board for lamp cover	2
L	Wooden top	1
M	Hook	5
N	Screw ST6.3x12	68+2
O	Bolt M4x10	2
P	Hex nut M4	2
Q	Protective ring	3

Tools Required (not included)



Adjustable Wrench



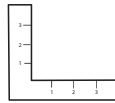
12" Magnetic Leveler



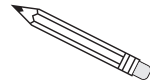
Stud Finder



Tape Measure



Set Square



Pencil



6 mm Phillips Screwdriver



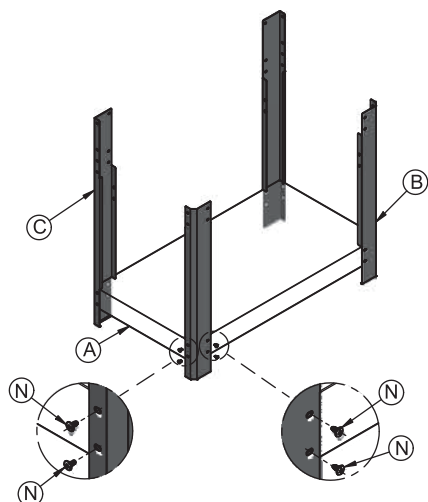
5 mm Slotted Screwdriver



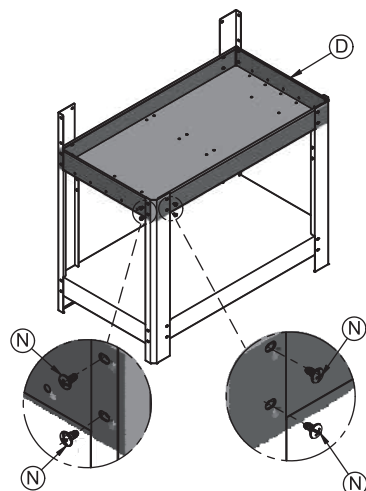
Cordless Power Drill

During assembly, do not tighten bolts until all components are aligned properly. Then, tighten fully.

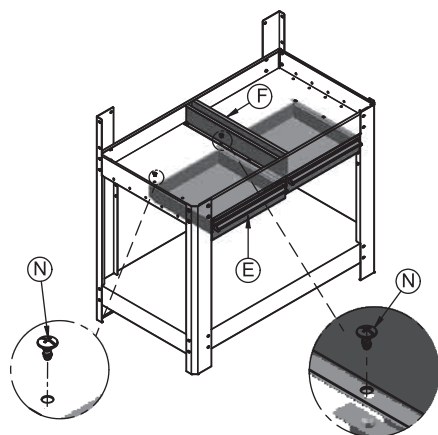
Step 1



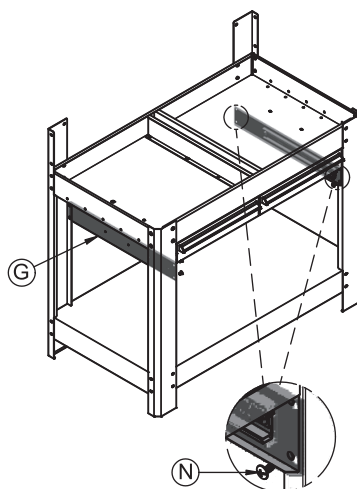
Step 2



Step 3

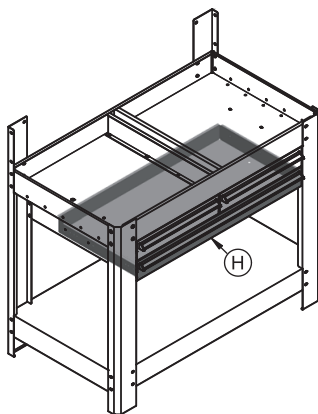


Step 4

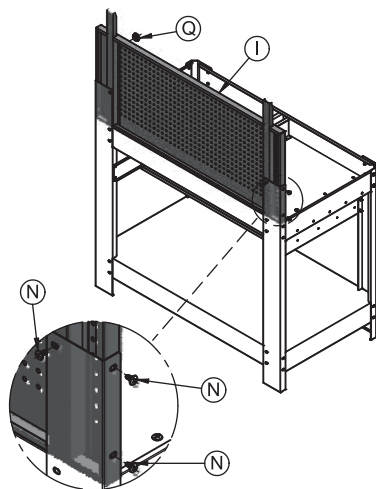


PRODUCT ASSEMBLY

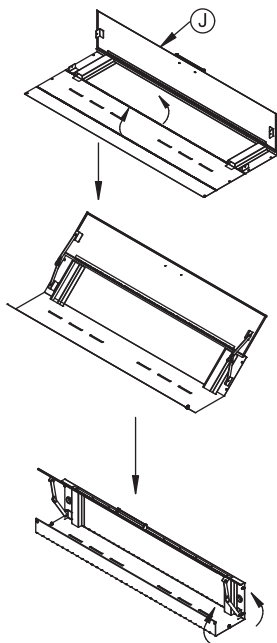
Step 5



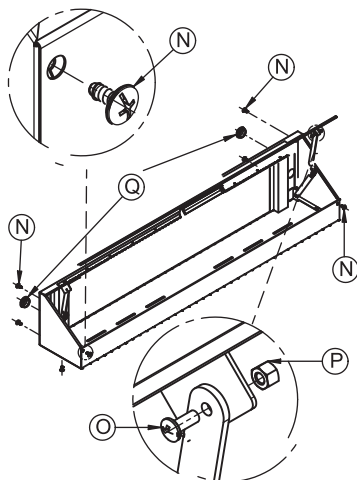
Step 6



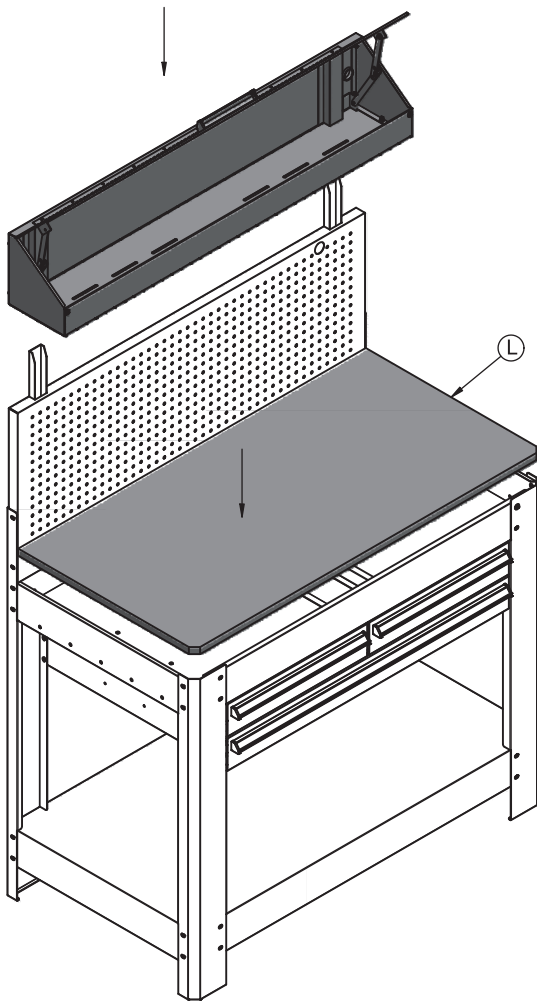
Step 7



Step 8



Step 9



Important

Lorsque vous ouvrez les cartons, vérifiez soigneusement le contenu et assurez-vous qu'il n'y a aucun dommage. Si vous rencontrez des problèmes ou s'il y a des pièces endommagées ou manquantes, veuillez nous contacter au préalable.

Ne retournez pas les produits au magasin avant de nous contacter. Ne jetez pas vos cartons jusqu'à ce que vous soyez complètement satisfait de vos produits.

Pour réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre ce manuel d'instructions avant d'assembler et d'utiliser ces produits pour la première fois.

 C'est le symbole d'alerte d'avertissement. Il est utilisé pour vous avertir des risques potentiels de blessures. Respectez toutes les indications de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter les risques de blessures corporelles ou de mort.

Veuillez fournir les renseignements suivants et conserver ce manuel pour une consultation ultérieure :

No. de modèle _____

Date d'acquisition _____

Lieu d'acquisition _____

No. de reçu _____

Consignes de Sécurité

 **AVERTISSEMENT** Au moins deux personnes sont requises pour déplacer, assembler et installer les produits afin d'éviter toute blessure.



 **AVERTISSEMENT** NE laissez PAS les enfants sans surveillance à proximité des produits.

 **AVERTISSEMENT** Ne vous tenez pas sur les produits et ne vous appuyez pas sur les tiroirs ou le plan de travail.

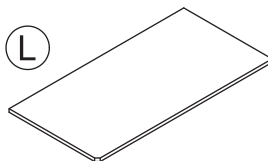
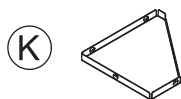
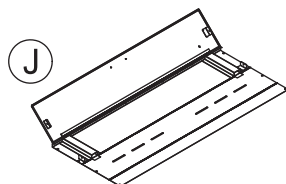
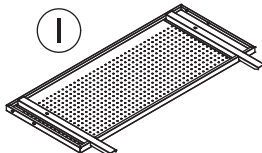
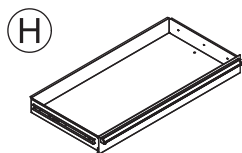
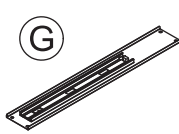
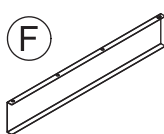
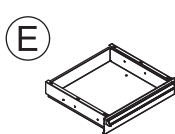
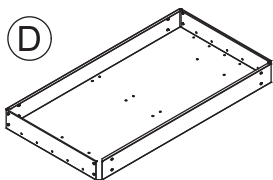
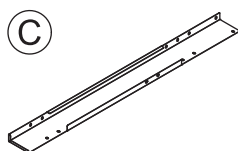
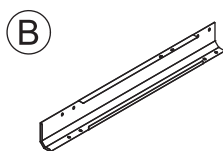
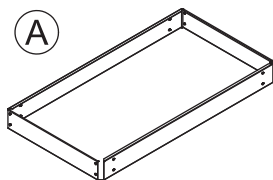
 **AVERTISSEMENT** **PORTEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ** lors du retrait ou du repositionnement des lames. Les outils pourraient glisser, ce qui pourrait causer des blessures.

 **AVERTISSEMENT** NE modifiez PAS les produits de quelque manière que ce soit. Par exemple, ne soudez pas de barres de verrouillage externes et n'attachez pas de matériel électrique non approuvé. Cela pourrait entraîner des dommages du produit, des blessures corporelles, ou la mort.

 **AVERTISSEMENT** **NE SURCHARGEZ PAS LES PRODUITS!** Les composants des produits sont conçus pour supporter les capacités de poids maximales suivantes :

Capacité de poids du tiroir	Capacité de poids du dessus en bois	Capacité de poids de l'étagère inférieure	Capacité de poids du couvercle de la lampe	Capacité de poids totale
30 kg / 66.1 lb	70 kg / 154.3 lb	70 kg / 154.3 lb	10 kg / 22.0 lb	240 kg / 529.1 lb

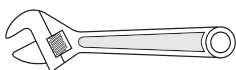
LISTE DES PIÈCES



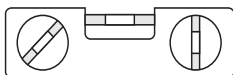
Itème	Description	Qté.
A	Plateau inférieur	1
B	Montant avant	2
C	Montant arrière	2
D	Plateau supérieur	1
E	Petit tiroir	2
F	Plaque-support	2
G	Panneau latéral pour tiroir	2
H	Grand tiroir	1
I	Panneau d'accrochage	1

Itème	Description	Qté.
J	Écran protecteur de lampe	1
K	Panneau latéral pour l'écran protecteur de lampe	2
L	Plateau en bois	1
M	Crochet	5
N	Vis ST6.3x12	68 + 2
O	Boulon M4x10	2
P	Écrou à tête hexagonale M4	2
Q	Anneau de sécurité	3

Outils requis (non inclus)



Clé à molette



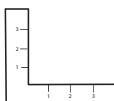
Niveleur magnétique
30 cm / 12 po



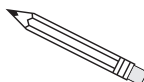
Détecteur de montant



Mètre à ruban



Équerre



Crayon



Tournevis cruciforme 6 mm



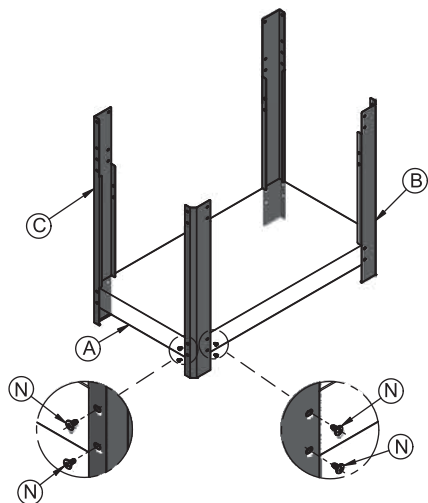
Tournevis à fente 5 mm



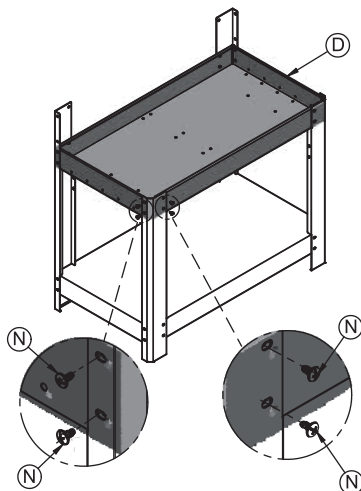
Perceuse électrique sans fil

Pendant l'assemblage, ne serrez pas les boulons jusqu'à ce que toutes les parties soient correctement alignées; puis serrez-les bien fort.

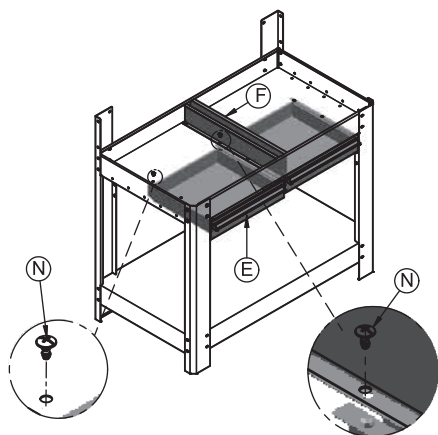
Étape 1



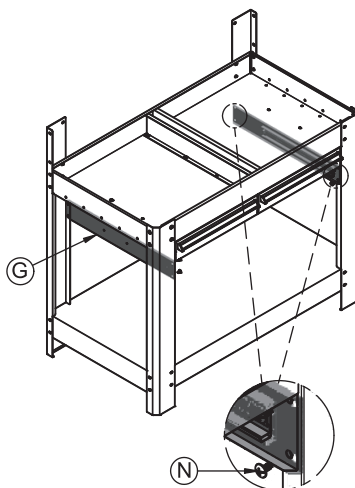
Étape 2



Étape 3

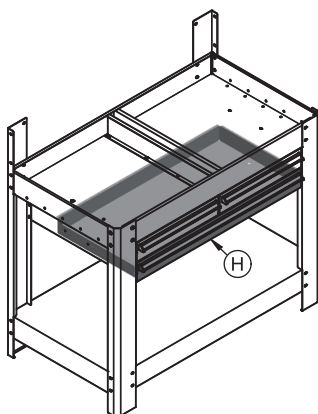


Étape 4

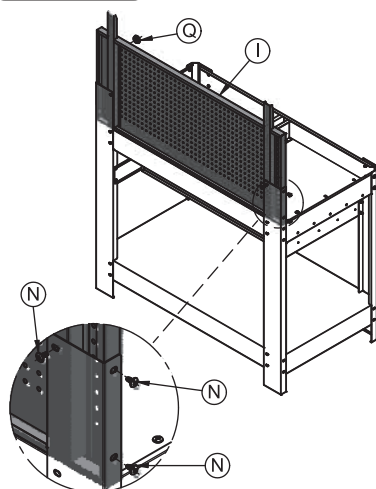


ASSEMBLAGE DU PRODUIT

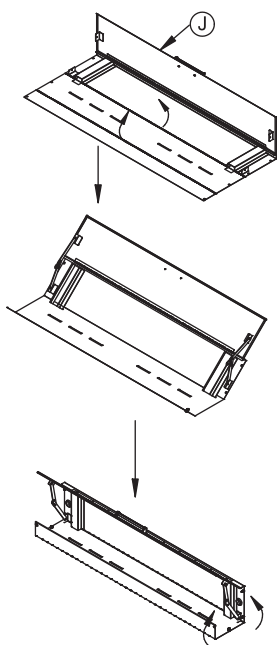
Étape 5



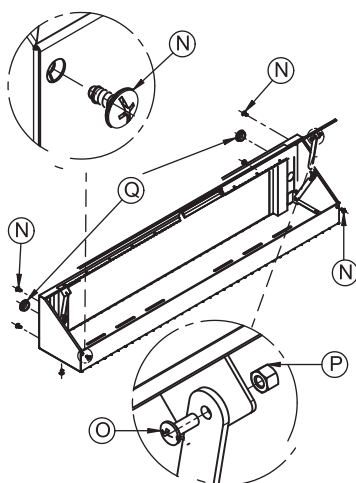
Étape 6



Étape 7

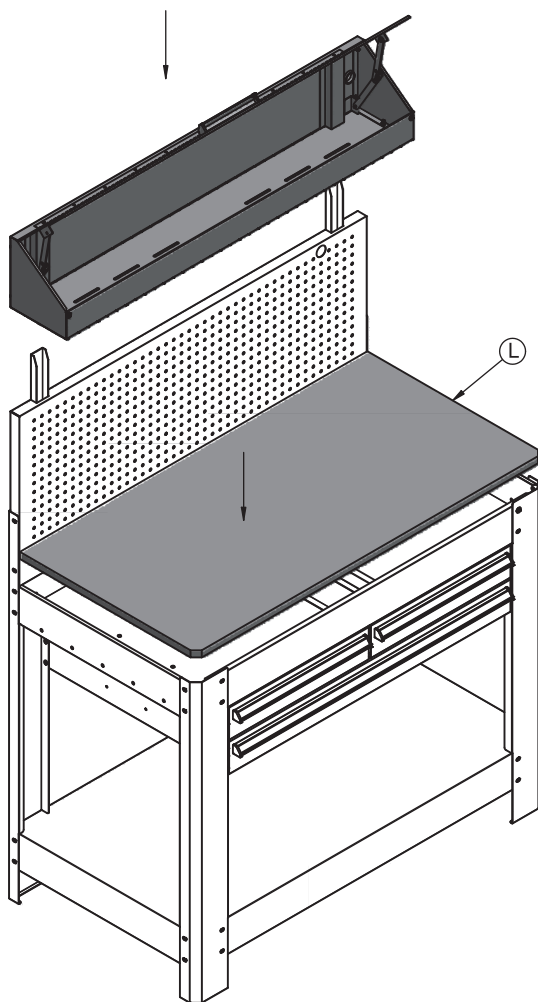


Étape 8



ASSEMBLAGE DU PRODUIT

Étape 9



Importante

Cuando abra el empaque de cartón, verifique cuidadosamente el contenido y asegúrese de que no haya piezas dañadas. En caso de detectar algún problema o encontrar piezas dañadas o faltantes, contáctenos inmediatamente.

No devuelva los productos a la tienda antes de contactarnos. No deseche las cajas de cartón hasta que esté completamente satisfecho(a) con sus productos.

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender este Manual antes de ensamblar y usar estos productos por primera vez.

 Este símbolo representa una alerta de seguridad. Se utiliza para prevenirlo contra posibles riesgos de lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad acompañados de este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

Complete la siguiente información y conserve este Manual para referencia futura:

Núm. de Modelo _____

Fecha de Compra _____

Lugar de Compra _____

Núm. de Recibo _____

Reglas de Seguridad

 **ADVERTENCIA** Para evitar lesiones, asegúrese de que dos o más personas muevan, ensamben e instalen el producto.



 **ADVERTENCIA** NO deje a los niños desatendidos cerca de los artículos.

 **ADVERTENCIA** NO se pare sobre los artículos ni se apoye en los cajones o la encimera.

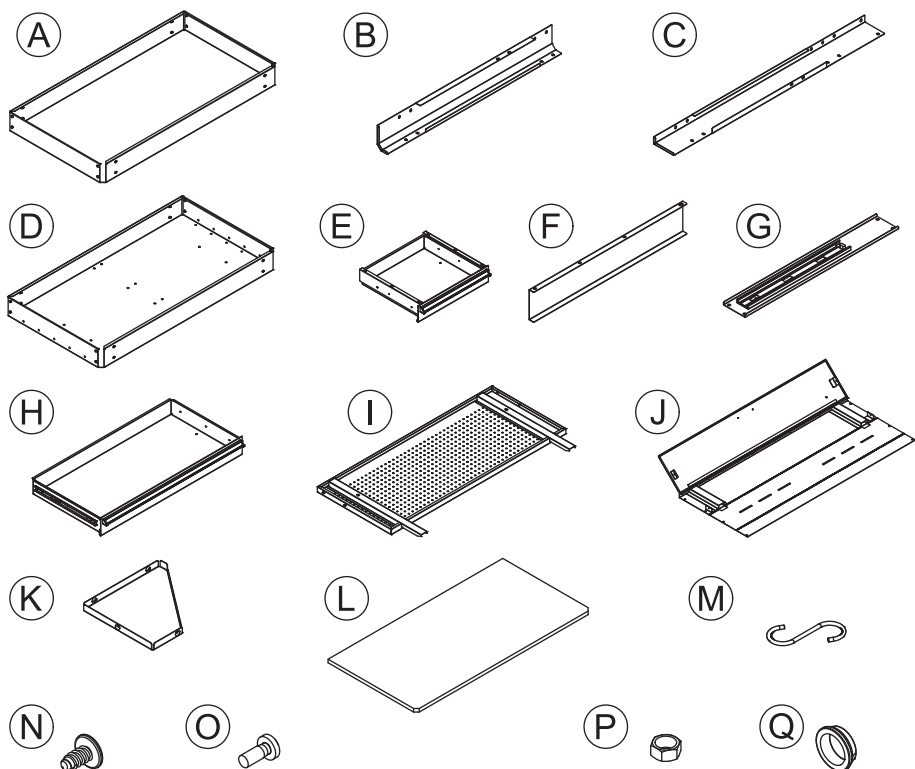
 **ADVERTENCIA** UTILICE GAFAS DE SEGURIDAD al retirar o reposicionar los rieles. Las herramientas podrían resbalarse y causar lesiones.

 **ADVERTENCIA** NO altere los productos de ninguna manera. Por ejemplo, no suelde barras de bloqueo adicionales ni conecte equipos eléctricos no aprobados. Esto podría causar daños al producto, lesiones o la muerte.

 **ADVERTENCIA** ¡NO EXCEDA EL PESO MÁXIMO DE CARGA DE LOS ARTÍCULOS! Cada pieza está diseñada para soportar las siguientes capacidades de peso máximo:

Capacidad de Peso del Cajón	Capacidad de Peso Superior de Madera	Capacidad de Peso del Estante Inferior	Capacidad de Peso de la Cubierta de la Lámpara	Capacidad de Peso Global
30 kg	70 kg	70 kg	10 kg	240 kg

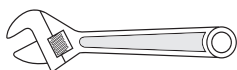
LISTA DE PIEZAS



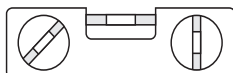
Ítem	Descripción	Cant.
A	Bandeja inferior	1
B	Pilar delantero	2
C	Pilar trasero	2
D	Bandeja superior	1
E	Cajón pequeño	2
F	Placa de apoyo	2
G	Placa de apoyo para el cajón	2
H	Cajón grande	1
I	Tablero de rejilla	1

Ítem	Descripción	Cant.
J	Cubierta de la lámpara	1
K	Tablero lateral para la cubierta de la lámpara	2
L	Tapa de madera	1
M	Gancho	5
N	Tornillo ST6,3x12	68+2
O	Perno M4X10	2
P	Tuerca hexagonal M4	2
Q	Anillo de protección	3

Herramientas Requeridas (no incluidas)



Llave Inglesa Ajustable



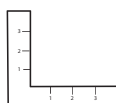
Nivelador Magnético de 30.4 cm



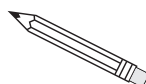
Detector de Vigas



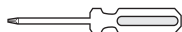
Cinta Métrica



Escuadra



Lápiz



Destornillador Phillips
de 6 mm



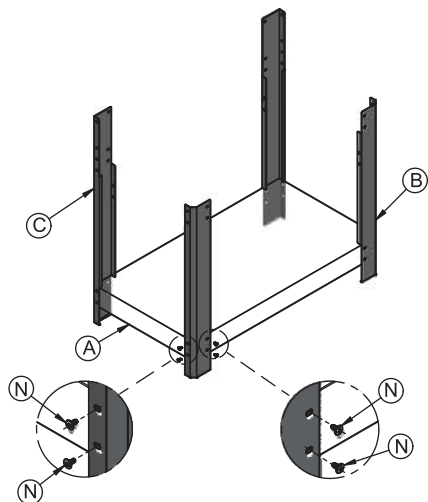
Destornillador Plano
de 5 mm



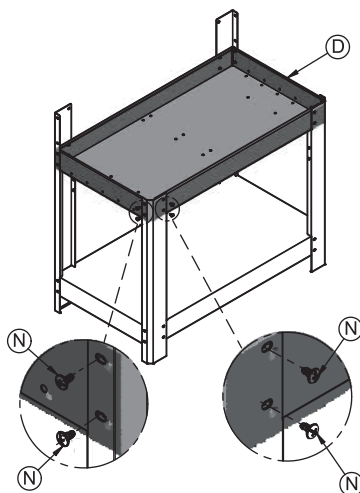
Taladro Eléctrico
Inalámbrico

Durante el montaje, no apriete los pernos hasta que todos los componentes estén alineados correctamente. Luego, apriete completamente.

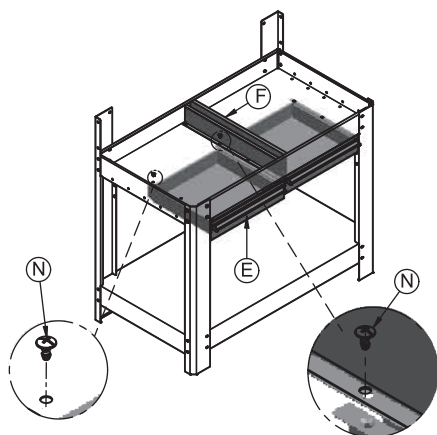
Paso 1



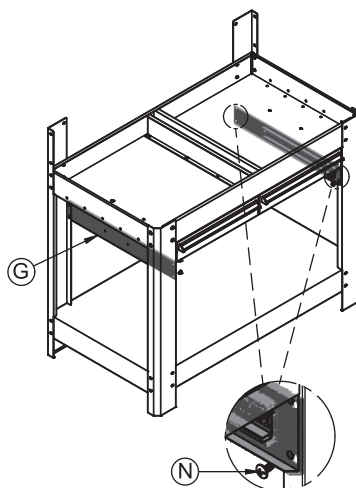
Paso 2



Paso 3

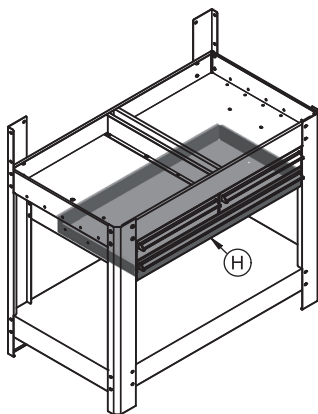


Paso 4

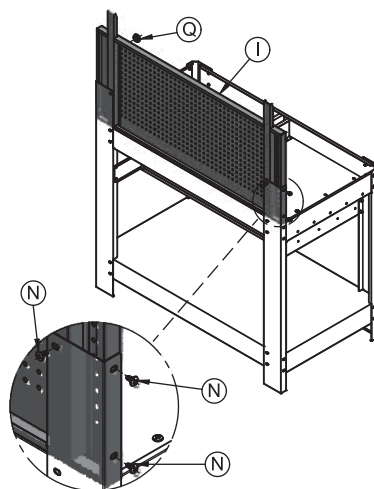


ENSAMBLAJE DEL PRODUCTO

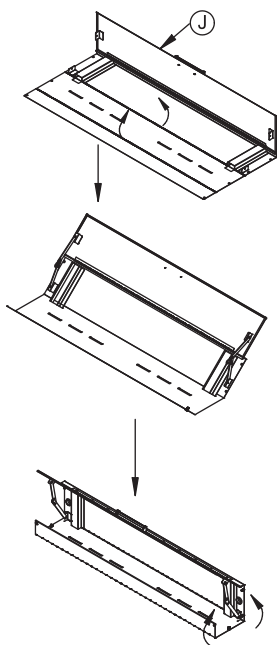
Paso 5



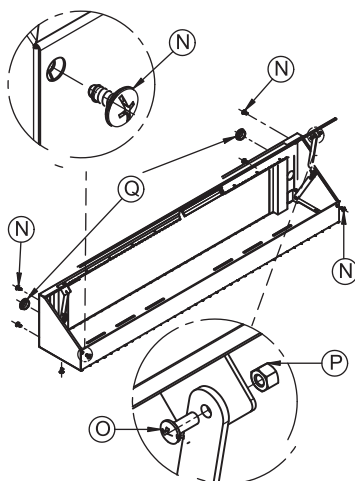
Paso 6



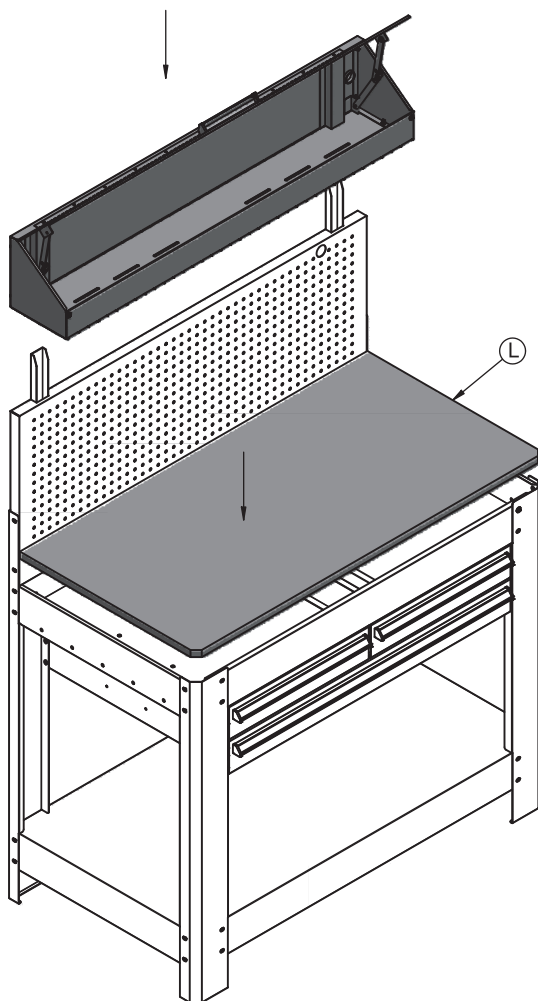
Paso 7



Paso 8



Paso 9



重要

段ボール箱を開ける際は内容物をよくチェックして傷がないことを確認してください。何か問題がある場合、または部品が損傷したり不足したりしている場合はまず弊社に連絡してください。

店舗に商品を返品する前に弊社にご連絡ください。商品が入っていた箱は、製品にご満足いただけるまで保管しておいてください。

ケガの危険性を減らすため、製品を組み立てて使用を開始する前にこのオーナーマニュアルを読んでください。

⚠ 警告 この表示は安全警告のマークで、使用者がケガを負うなど人身事故の可能性があることを示しています。ケガまたは死亡の危険を避けるため、このマークの下に書かれている安全上の注意に従ってください。

以下の情報を記入し、このマニュアルは今後の参考のために保管しておいてください。

型式番号 _____

購入日 _____

購入場所 _____

領収書番号 _____

安全ガイドライン

⚠ 警告 ケガを避けるため、製品の移動、組み立てと設置は2人以上で行ってください。



⚠ 警告 子どもが付き添いなしに製品の近くにいることがないように注意してください。

⚠ 警告 製品の上に立ったり、引出や天板に寄りかかったりしないでください。

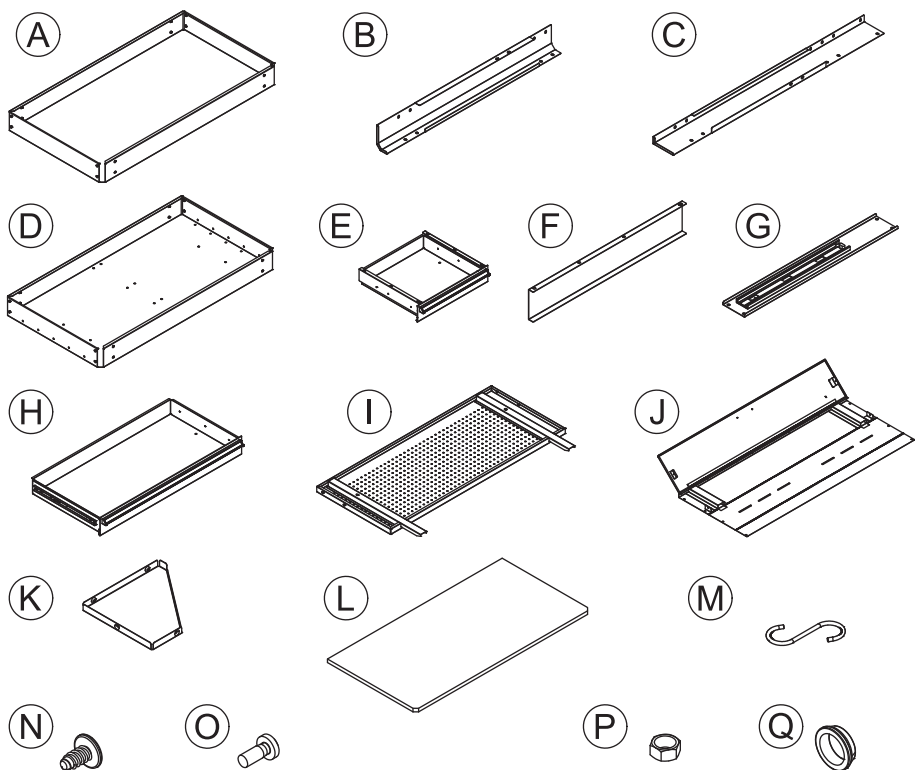
⚠ 警告 引き出しのレールを外したり元に戻す際は保護眼鏡を着用してください。レールが滑ってケガの原因となることがあります。

⚠ 警告 どのような形であれ、製品を改造しないでください。例えば外側に固定用かんぬきを溶接したり、認定されていない電気装置などを取り付けたりしないこと。製品の損傷やケガ・死亡の原因となる恐れがあります。

⚠ 警告 内容物の重量が耐荷重を超えないように注意！この製品の各部品の最大荷重は以下の通りです：

引出の耐荷重	ウッドトップ	底板の耐荷重	ランプカバーの 最大容量負荷	全体の耐荷重
30 kg / 66.1 lb	70 kg / 154.3 lb	70 kg / 154.3 lb	10 kg / 22.0 lb	240 kg / 529.1 lb

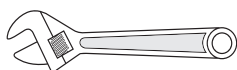
製品アセンブリパーツリスト



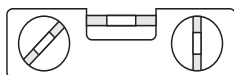
アイテム	名称	数量
A	ボトムトレイ	1
B	フロントピラー	2
C	バックピラー	2
D	トップトレイ	1
E	小引き出し	2
F	支持板	2
G	引き出し用スライドボード	2
H	大引き出し	1
I	グリッドボード	1

アイテム	名称	数量
J	ランプカバー	1
K	ランプカバー用サイドボード	2
L	木製トップ	1
M	フック	5
N	ネジ ST6.3x12	68+2
O	ボルト M4x10	2
P	六角ナット M4	2
Q	保護リング	3

必要となる工具類（付属していません）



モンキーレンチ



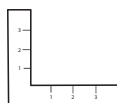
12インチ
マグネット付き水平器



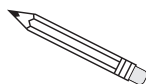
壁裏センサー



メジャー



さしがね



鉛筆



6 mm プラスドライバー



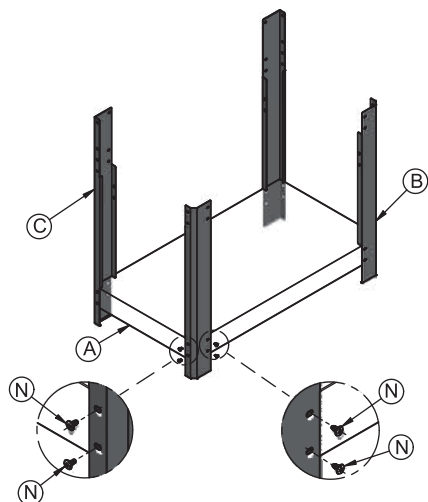
5 mm マイナスドライバー



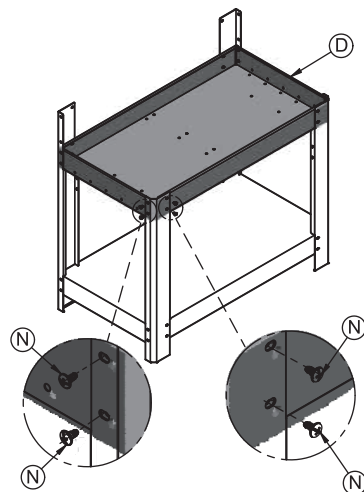
コードレス
パワードリル

組み立てにおいて、すべてのコンポーネントが正しく位置に設置されるまでボルトを締めないでください。

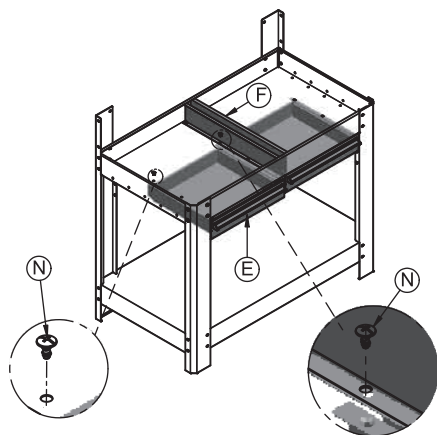
ステップ 1



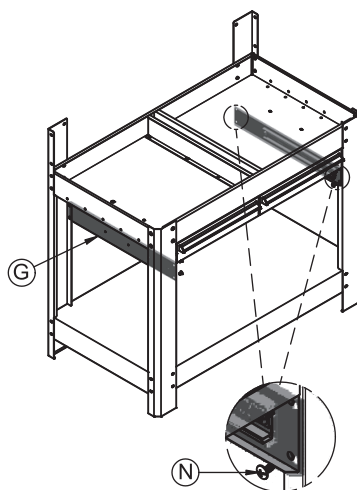
ステップ 2



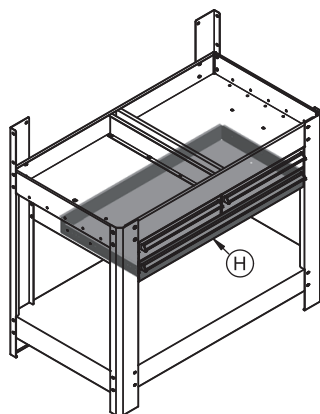
ステップ 3



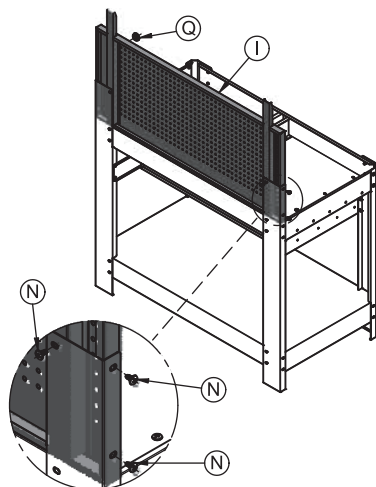
ステップ 4



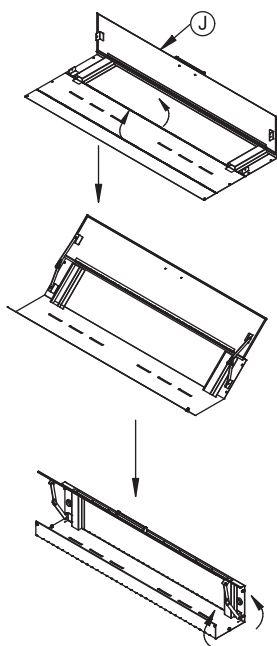
ステップ 5



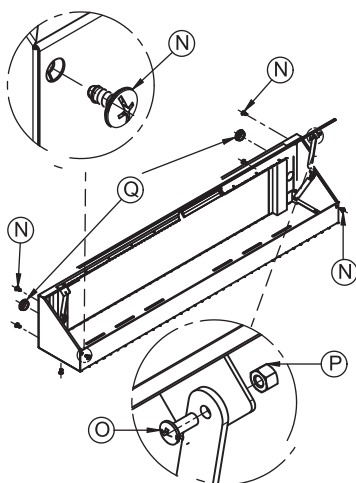
ステップ 6



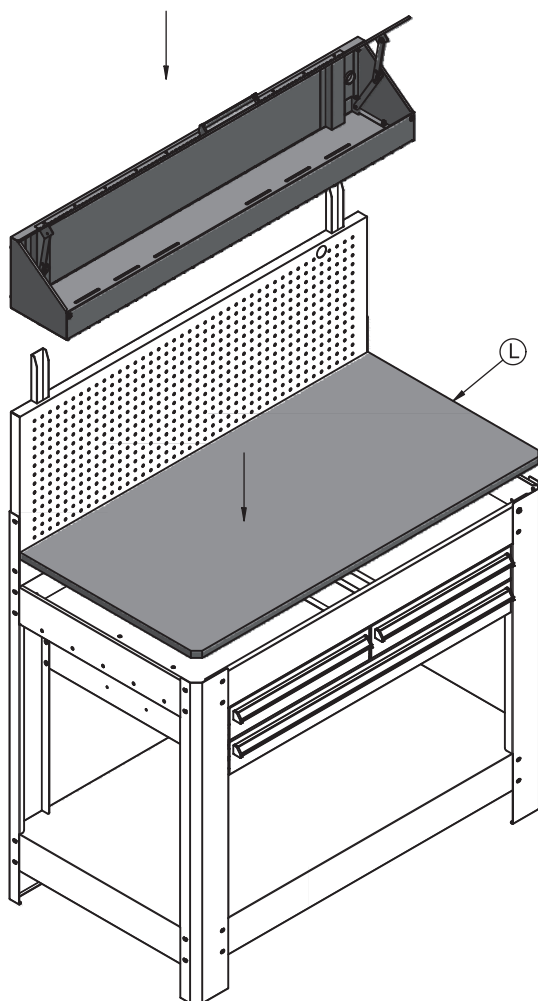
ステップ 7



ステップ 8



ステップ 9



QUESTIONS, PROBLEMS, MISSING PARTS?

FOR ASSISTANCE WITH ASSEMBLY OR INSTALLATION, PARTS AND CUSTOMER SERVICE, CALL:

USA, CANADA AND MEXICO: 1-888-448-6746 (ENGLISH / FRENCH / SPANISH / CHINESE LANGUAGE SERVICES).

8 AM - 5 PM MONDAY - FRIDAY. PACIFIC STANDARD TIME.

WWW.TORIN-USA.COM

COSTCO MEMBER SERVICES:

USA: 1-800-774-2678 6 AM - 6 PM MONDAY - FRIDAY. 8 AM - 5 PM SATURDAY. PACIFIC STANDARD TIME. (ENGLISH ONLY)

CANADA: 1-800-463-3783 9 AM - 6 PM MONDAY-FRIDAY. EASTERN STANDARD TIME. (ENGLISH / FRENCH LANGUAGE SERVICES)

QUESTIONS, PROBLÈMES, PIÈCES MANQUANTES?

POUR JOINDRE LE SERVICE À LA CLIENTÈLE ET OBTENIR DE L'AIDE POUR L'ASSEMBLAGE, L'INSTALLATION ET LES PIÈCES, COMPOSER LE 1-888-448-6746 (ANGLAIS, FRANÇAIS, ESPAGNOL ET CHINOIS) DU LUNDI AU VENDREDI, DE 8 H À 17 H, HP (É.-U.A. CANADA ET LE MEXIQUE).

WWW.TORIN-USA.COM

POUR JOINDRE LE SERVICE AUX MEMBRES DE COSTCO :

É.-U.A. : 1-800-774-2678, DE 6 H À 18 H, DU LUNDI AU VENDREDI ET DE 8 H À 17 H LE SAMEDI, HP (ANGLAIS SEULEMENT).

CANADA : 1-800-463-3783, DE 9 H À 18 H, DU LUNDI AU VENDREDI, HE (ANGLAIS, FRANÇAIS)

¿PREGUNTAS, PROBLEMAS O PIEZAS FALTANTES?

PARA ASISTENCIA CON EL MONTAJE O LA INSTALACIÓN, LAS PIEZAS Y SERVICIO AL CLIENTE, LLAME DESDE:

E.U.A., CANADÁ Y MÉXICO AL: 1-888-448-6746 (SERVICIO EN INGLÉS, FRANCÉS, ESPAÑOL Y CHINO).

DE LUNES A VIERNES, DE 8 am A 5 pm (HORA DEL PACÍFICO, E.U.A.)

WWW.TORIN-USA.COM

SERVICIO PARA SOCIOS DE COSTCO:

E.U.A.: 1-800-774-2678; DE LUNES A VIERNES, DE 6 am A 6 pm Y SÁBADOS DE 8 am A 5 pm (HORA DEL PACÍFICO, E.U.A.) (SOLO EN INGLÉS)

CANADÁ: 1-800-463-3783; DE LUNES A VIERNES, DE 9 am A 6 pm (HORA DEL ESTE, E.U.A.) (SERVICIO EN INGLÉS Y FRANCÉS)

ご質問、問題点、部品の不足に関するお問い合わせ

組み立ておよび据え付けに関するお問い合わせや各種部品およびその他のお問い合わせに関しては、メキシコ

1-888-448-6746 (英語 / フランス語 / スペイン語 / 中国語対応) 8 am - 5 pm月曜～金曜 太平洋標準時間(北米地域)

までご連絡ください。

www.torin-usa.com

コストコメンバーサービス

米国: 1-800-774-2678 6 am - 6 pm月曜 - 金曜8 am - 5 pm土曜日 太平洋標準時間(北米地域)

カナダ: 1-800-463-3783 9 am - 6 pm 月曜 - 金曜 東部標準時間(北米地域)

もしくは近隣、ならびにご購入された各倉庫店にお問い合わせください。(英語 / フランス語対応)

Distributed by:
Costco Wholesale Corporation
P.O. Box 34535
Seattle, WA 98124-1535
USA
1-800-774-2678
www.costco.com

Costco Wholesale Canada Ltd.*
415 W. Hunt Club Road
Ottawa, Ontario
K2E 1C5, Canada
1-800-463-3783
www.costco.ca

* faisant affaire au Québec sous
le nom les Entrepôts Costco

Costco Wholesale Spain S.L.U.
Polígono Empresarial Los Gavilanes
C/ Agustín de Betancourt, 17
28906 Getafe (Madrid) España
NIF: B86509460
900 111 155
www.costco.es

Costco Wholesale Iceland ehf.
Kauptún 3-7, 210 Gardabaer
Iceland
www.costco.is

Costco Wholesale Japan Ltd.
2 Kakuchi, 2 Gaiku
Readjustment Area, Kaneda-Nishi
361 Unkura, Kisarazu shi
Chiba, 292-0007 Japan
0570-200-400
www.costco.co.jp

Costco Wholesale Korea, Ltd.
40, Iljik-ro
Gwangmyeong-si
Gyeonggi-do, 14347, Korea
1699-9900
www.costco.co.kr

Importado por:
Importadora Primex S.A. de C.V.
Blvd. Magnocentro No. 4
San Fernando La Herradura
Huixquilucan, Estado de México
C.P. 52765
RFC: IPR-930907-S70
(55)-5246-5500
www.costco.com.mx

Costco France
1 avenue de Bréhat
91140 Villebon-sur-Yvette
France
01 80 45 01 10
www.costco.fr

Costco Wholesale New Zealand Limited
2 Guntion Drive
Westgate
Auckland 0814
New Zealand
www.costco.co.nz

Costco Wholesale Australia Pty Ltd
17-21 Parramatta Road
Lidcombe NSW 2141
Australia
www.costco.com.au

Costco Wholesale UK Ltd /
Costco Online UK Ltd
Hartspring Lane
Watford, Herts
WD25 8JS
United Kingdom
01923 213113
www.costco.co.uk

Costco (China) Investment Co., Ltd.
Room 1003, Block 2, 2388 Xiupu Road,
Pudong New Area, Shanghai
China 201315
+86-21-6257-7065

Costco Wholesale Sweden AB
Box 614
114 11 Stockholm
Sweden
www.costco.se